



EMPRESA PORTUARIA QUETZAL

31-FA-CCC FACTURA POR SERVICIOS
SIN SERIE

OF. GUATEMALA, 4a. Calle 7-53, Zona 9
EDIFICIO TORRE AZUL 1er Nivel, Local 105
PBX: 2312-5000
OF. PUERTO QUETZAL
PBX: 7828-3500



No. 00304138

NIT.: 337783-0

USUARIO: RAYOVAC GUATEMALA, S.A.

NIT: 33196-1

DIRECCION: COL. SANTA ISABEL JOCOTALES ZONA 6

FECHA: 11/03/2019

BARCO: -

FECHA Y HORA DE ATRAQUE

CLASE DE SERVICIO:

FECHA Y HORA DE ZARPE

ESLORA

T.R.B.

TARIFA	SERVICIOS	VALOR Q.
7271	ALMACENAJE POR 02 DIAS DEL CONTENEDOR NYKU3833000 DE 40' DESEMBARCADO DEL BUQUE DANAE C V. 280W PAGADO AL 12-03-2019	47.57



No. H-

55979623

BANCO DE DESARROLLO RURAL S.A.

EMPRESA PORTUARIA QUETZAL - CANCELACION DE FACTURAS - 274

N-DN 574 11/03/2019 15:20:26 662 [QUETZALES] bmpe 0 666587556

TIPO FACTURA : FACTURA DE ALMACENAJE

FACTURA : U 304138

CLIENTE : 33196-1 RAYOVAC GUATEMALA, S.A.

AUTORIZACION : 1685861

EFFECTIVO : 47.57

CHQ. PROPIOS : 0.00

CHQ. LOCALES : 0.00

TOTAL : 47.57

Ncheque:

Ncheque:

BOLETA BDR-001 : 55979623

Cod Banco:

Cod Banco:

FIRMA RECEPTOR

FIRMA ENTERANTE

VERIFIQUE QUE SU OPERACION FUE CORRECTAMENTE CERTIFICADA

F/BDR-001

Tipo de cambio 7.69333

SUB-TOTAL

47.57

(EN LETRAS) CUARENTA Y SIETE QUETZALES CON 57/100.-

TOTAL

47.57

AUTORIZACIÓN SAT, SEGUN RESOLUCIÓN No. 2002-1-1-18994 del 15/02/2002 DEL 1 AL 1,000,000 SISCORP-8518939-TELS 3665541

Exentos de Retención ISR Artículo 8, Decreto 10-2012



ELABORADO

APROBADO POR:

Departamento de Facturación

ORIGINAL (ADQUIRIENTE) - Blanco
DUPLICADO: DEPARTAMENTO DE FACTURACION - Blanco
TRIPLICADO: DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD - Azul
CUADRUPLICADO: RENDIR CUENTAS A CONTRALORIA - Amarillo

ORIGINAL CLIENTE



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00487997

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT PQ No. **487997**

Lugar y fecha: Document Place and date:	08/03/2019	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	08/03/2019	02:08 PM	Finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: Name: RAYOVAC GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE				
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:				
Placa: Registration plate:		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.				
Origen: Origin:		Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:				
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose:				
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Temperatura ambiente: Room temperature:				
Volumen tratado: Treated volume:		Tiempo de exposición: Exposure period:						
Producto tratado: Product treated:		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:						
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:						
Observaciones: Observations:								



NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DEL JEFE DEL SITC
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02060000487997

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PQ No. 487997	
RECIBI DE: RECEIVED FROM:	RAYOVAC GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA		
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	NOVENTA Y DOS CON 36/100 Quetzales		
EN CONCEPTO DE: FOR:	CAMBIONES (a crédito a 30%) - ASP		
CANCELADO EN: PAID IN:	EFFECTIVO/CASH:	CREDITO/CREDIT:	CHEQUE No./CHECK No.:
PUERTO QUETZAL, 08/03/2019		LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE	
JORGE MARIO DE LA CRUZ		FIRMA / SIGNATURE	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)			



02060000487997

Transmares Internacional, S.A. - Recibo de Caja

Guatemala, 11 de Marzo de 2019

Recibimos de: **Cropa, Sociedad Anonima**

La Cantidad de: **CIENTO CINCUENTA CON 0/100 QUETZALES**

No. PQ-46672

Recibo de Caja

Estadia Equipo No. NYKU3833000 BL No. ONEYSH8EHB312400 Barco DANAE C
v.280W Factura No. 6FD7CF34-1594377585 Ref. TIQ-1997

150.00

Detalle del Pago:

DEPOSITO MONETARIO Banrural
55979822

Q150.00

Total Abonado:

Q150.00



Gabriela Veliz